PROGRAMA DAS

FESTAS DE

S. JOÃO

BRAGA

PORTUGAL

2014

PATROCINADOR PRINCIPAL

SAGRES

PATROCINADORES

BOSCH

BRAGA PARQUE

Mercure

ibis HOTELS

ibis budget HOTELS

Montepio

Paleta de Ideias DESIGN

pingo doce sabe bem pagar tão pouco

SABSEG.PT seguros

i'm lovin' it

APOIOS

BRAGA MUNICÍPIO

ACB ASSOCIAÇÃO COMERCIAL DE BRAGA

aaum associação académica da universidade do minho

portoenorte TEM

ORGANIZAÇÃO

ASSOCIAÇÃO DE FESTAS S. JOÃO DE BRAGA

WWW.SAOJOAOBRAGA.PT

APRESENTAÇÃO

Exultam os bracarenses e o coração pula de alegria. É o São João de Braga, a maior festa do Minho e o orgulho das gentes brácaras. As festas, de cariz municipal já desde o início do século XVI, continuam a ser o ponto mais elevado do associativismo e das tradições locais mais genuínas, transformando Braga numa aldeia minhota em ponto grande.

Se podemos apontar uma data para o início de festejos significativos em honra de S. João em Braga, somos obrigados a apontar o ano de 1150, data em que foi fundada uma igreja dedicada a este santo. Ao longo do século XVI, temos a convicção que as festas de São João, para além de serem um dos sete festejos estatutários da cidade, seriam provavelmente um dos que mais contava adesão popular. A corrida do porco era, por esse tempo, o epicentro dos festejos, que passaram, mais tarde, a ter na procissão e nas exibições de cariz medieval, o seu principal evento. Em meados do século XVIII quando já se reconhece o São João como os maiores festejos citadinos a par do Corpo de Deus, que, por essa altura, já era demasiado religioso para a efusividade e excesso impostos pelos cânones sociais dos tempos barrocos.

Na segunda metade do século XIX, Braga, como qualquer localidade minhota, fervilhava de festas e romarias. O São João detinha, então, duas festas: São João do Souto e São João da Ponte. A primeira mantinha a procissão, na qual se inseriam as danças do Rei David e os cânticos dos pastores, quadros que vão sendo devidamente reformulados nesta época. Na capelania sediada na coutada dos arcebispos realizava-se uma feira no dia do santo, que era acompanhada de uma romaria mais popular, potenciada pelo vasto espaço exterior à capela dedicada a São João. Em 1893 vai ser instituída a primeira comissão de festas, que vai unificar os dois festejos sanjoaninos e dar-lhes um impulso ainda maior no que ao número de visitantes diz respeito.

O percurso palmilhado até aos nossos dias confirma este evento como o maior do calendário anual dos bracarenses urbanos e rurais e a centralidade destes festejos na região em que se insere. Hoje, os festejos bracarenses continuam a apresentar-se com uma originalidade identitária que os individualiza entre os demais festejos portugueses em honra de São João Batista. As Festas de São João de Braga são efectivamente as maiores e mais antigas sanjoaninas de Portugal!

MENSAGEM DO PRESIDENTE DA CÂMARA MUNICIPAL DE BRAGA

As festas de São João em Braga são, sem dúvida, um legado que importa preservar e dinamizar. Este ano procuramos despertar e reafirmar, junto de todos os Bracarenses, e de quem nos visita, a maior montra da Cidade e a exaltação das genuínas tradições de toda a Região.

Ao longo dos séculos, estas celebrações foram conquistando dimensão, novos desígnios. Contudo, torna-se imperativo restaurar o seu passado com o reconhecimento da sua identidade.

Todos estamos cientes do valor das tradições e da autenticidade que estas festas representam, assim como da importância que os Bracarenses lhes dão, por isso, naquelas que são as maiores festas do Concelho, procura-se estimular esse sentimento de identidade.

Abraçamos este mote para festejar o São João de Braga. Para festejar o que somos e o que fomos. Sendo Braga uma terra de vivas tradições, marcada por uma forte expressão cultural, saibamos desfrutar de todas as iniciativas propostas, sejam elas novidade ou um profundo regresso às origens.

O programa, para este ano, procura ir de encontro à raiz cultural destas festas, cuja organização e concretização só é possível graças à colaboração das várias associações culturais e recreativas do Concelho de Braga e a uma equipa motivada, criativa, dinâmica e capaz, à qual endereço um sincero e profundo agradecimento.

Desejo a todos, momentos de alegria, convívio e muita animação e espero que encham as ruas desta nossa Cidade com festa e tradição.

Ricardo Rio
Presidente da Câmara Municipal de Braga

MENSAGEM DO PRESIDENTE DA ASSOCIAÇÃO DE FESTAS DE SÃO JOÃO DE BRAGA

Braga vive, por estes dias, um tempo especial. O São João transforma a nossa cidade, conferindo-lhe o ritmo da tradição e um particular espírito de unidade comunitária. O aspeto exterior da cidade ganha novas cores e o ritmo vibrante encontrado no percurso que intermedeia o arco da Porta Nova, entrada triunfal da cidade, e o recatado recinto do parque de S. João da Ponte, com passagem obrigatória defronte da Arcada, marca decididamente o quotidiano dos bracarenses. As Festas de São João de Braga são, por isso, o mais fiel retrato da alma bracarense e, sem qualquer dúvida, as mais antigas e importantes sanjoaninas de Portugal.

Em 2014, ano que marca uma mudança significativa na equipa que organiza o maior evento de Braga, a nossa aposta passa pela mobilização do movimento associativo e pela valorização das tradições, sem descurar a marca da inovação. Não faltarão motivos para viver em pleno estes 11 dias de festa. O Rei David e os pastores vão dançar, mas não faltarão outros aliciantes como um inédito festival de cavaquinhos, exposições, concertos com artistas de renome, exibições de rua, cortejos, procissões e diversos focos de exteriorização de alegria. Este ano, particularmente, não posso deixar de assinalar a realização da 25.ª edição do Encontro Internacional de Gigantones e Cabeçudos, bem como o regresso da Parada Folclórica e da Festa de Encerramento ao programa das Festas de São João, entre outras novidades propostas.

Cabe agora a cada bracarense desfrutar do seu momento mais especial. Porque o São João é (mesmo) de Braga!

Rui Ferreira
Presidente da Associação de Festas do S. João de Braga

EXPOSIÇÕES

PROGRAMA CULTURAL

SÁBADO
14
JUN

O São João do Mestre Veiga
TORRE DE MENAGEM
14 A 24 JUNHO
Terça a Sábado
10H00/13H00 - 14H30/19H00

Exposição de cartazes e desenhos do Mestre José Veiga, particularmente os trabalhos ligados às Festas de São João.

Recolha e inventariação de Evandro Lopes.

São João d'Outros Tempos
MUSEU DA IMAGEM
14 A 30 JUNHO
Terça a Sexta 11H00/19H00
Sábado e Domingo
10H00/12H30 - 13H00/18H00

Exposição de fotografias das Festas de São João a partir do acervo fotográfico dos Arquivos Aliança, Arcelino e Manoel Carneiro.

Município de Braga, ASPA

Tradições de São João
MUSEU DO TRAJE DR. GONÇALO SAMPAIO
14 A 24 JUNHO
Terça a Sábado 14H00/17H00
Domingo 10H00/12H00

Exposição dos trajes utilizados nas principais tradições sanjoaninas de Braga, nomeadamente na Dança do Rei David e Carro dos Pastores.

Grupo Folclórico Dr. Gonçalo Sampaio

O nosso S. João é o de Braga
CASA DOS CRIVOS
14 A 24 JUNHO
Segunda e Sábado
09H30/12H30 - 13H30/18H30
Terça a Sexta 09H30/18H30

Exposição de trabalhos realizados por alunos das escolas do Município de Braga, inspirados na vivência sanjoanina bracarense.

Município de Braga, Correio do Minho

Metade de Nós
CAFÉ "A BRASILEIRA"
14 JUNHO A 30 JULHO
Segunda a Domingo 08H00/00H00

Exposição de trajes regionais, que consta de uma mostra de camisas de homem e coletes de senhora.

Associação Cultural e Festiva "Os Sinos da Sé", Café "A Brasileira", Município de Braga

Braga no Colecionismo
FONTE DO ÍDOLO
14 A 24 JUNHO
Terça a Domingo
10h00/13h00 - 13h30/18h00

Exposição de selos e postais ilustrados da cidade de Braga.

Núcleo Filatélico de Braga, Município de Braga

João, o Precursor
MUSEU PIO XII - Torre Santiago
14 A 29 JUNHO
Terça a Domingo
09h30/12h30 - 14h30/18h00

Exposição de arte sacra inspirada na figura de São João Baptista, o Santo Precursor.

Instituto de História e Arte Cristã da Arquidiocese de Braga

SEGUNDA
16
JUN

Cascatas do S. João de Braga
LARGO SÃO JOÃO DO SOUTO
16 A 24 JUNHO

Exposição das cascatas sanjoaninas participantes no Concurso de Cascatas S. João de Braga 2014.

TERÇA
17
JUN

25 Anos de Gigantones e Cabeçudos
CENTRO COMERCIAL BRAGA PARQUE
17 A 24 JUNHO
Segunda a Quinta e Domingo
10h00/23H00
Sextas, Sábado e vésperas de feriado
10h00/00h00

Exposição comemorativa da 25.ª edição do Encontro Internacional de Gigantones e Cabeçudos

Associação Cultural e Artística "Ida e Volta", Braga Parque

SÁBADO
21
JUN

Cavaquinho, de Braga para o Mundo
THEATRO CIRCO
21 A 28 JUNHO
Terça a Sábado (excepto feriados)
14h00/19h00

Exposição de uma centena de exemplares daquele que é o mais tradicional e genuíno instrumento da região minhota: o cavaquinho.

Theatro Circo, António Pinto Carvalho - Instrumentos

SÁBADO
14
JUN

TODO O DIA, ALAMEDA DO ESTÁDIO 1º DE MAIO
19.ª Concentração Motard de Braga
Moto Clube de Braga

08h30, POSTO DE TURISMO
Entrada de grupos de animação

09h00, MERCADO MUNICIPAL
Festival do Mercado exibição de dois grupos Gigantones e Cabeçudos

09H30, PRAÇA DA REPÚBLICA
"Cantemos o São João!" Performance de arranque das Festas de São João
Associação Cultural e Festiva
"Os Sinos da Sé"

10h00, LARGO DOS PENEDOS
Visita guiada aos locais de culto sanjoanino do vale do Cávado.
Inscrição prévia. Número limitado de participantes.
Katavus

10h30, TORRE DE MENAGEM
Inauguração da exposição "O São João do Mestre Veiga"

11h30, CEMITÉRIO MONTE D'ARCOS
Eucaristia e homenagem aos Presidentes e membros falecidos das Comissões de Festas de São João

12h00, VÁRIOS LOCAIS DO CENTRO HISTÓRICO
Rodopiada dos grupos de animação

14h00, CIRCUITO VASCO SAMEIRO
Rali São João de Braga
Clube Automóvel do Minho

15h00, CORETO AVENIDA CENTRAL
"SIM, Bailo" – bailarico popular
Rádio Sim

15h00, SEDE ARSENAL DA DEVESA
Tradicional Torneio do Jogo da Malha

15h30, MUSEU DA IMAGEM
Inauguração da exposição "São João d'Outros Tempos"

16h00, TORRE DE SANTIAGO - MUSEU PIO XII
Inauguração da exposição de arte sacra "João, o Precursor"

16h30, THEATRO CIRCO (ENTRADA LIVRE)
Sessão comemorativa dos 25 anos do Encontro de Gigantones e Cabeçudos

O Encontro Internacional de Gigantones e Cabeçudos é um dos momentos mais interessantes das Festas de São João em Braga. Além de homenagear os seus intervenientes, esta sessão pretende promover a cultura popular, contando com a participação de diversos grupos de Portugal e Espanha: Gaiteiros da Ponte Velha (Santo Tirso); Bardoada (Pinhal Novo); Tocandar (Marinha Grande); Orquesta 7 (Almada); Tocarufar (Seixal); Bombos Com Alma (Braga); Grupo Tradições (Açores); Grupos de Gigantes (Catalunha); e Capitonis Duri (Zamora).
Associação Cultural e Artística
"Ida e Volta"

17h00, AVENIDA CENTRAL
Exposição das viaturas participantes no Rali
Clube Automóvel do Minho

19h00, CAFÉ "A BRASILEIRA"
Abertura ao público da exposição de trajes "Metade de Nós"
Associação Cultural e Festiva
"Os Sinos da Sé"

21h00, MUSEU D. DIOGO DE SOUSA
VERBENA SANJOANINA: comes e bebes, animação musical e baile
Ingresso: 5 Euros | Ao participar estará a apoiar a Liga Portuguesa Contra o Cancro
Liga Portuguesa contra o Cancro
- Núcleo de Braga

21h30, RUA DO CASTELO, PRAÇA DA REPÚBLICA E AVENIDA CENTRAL
Sarau Cultural dos grupos participantes no XXV ENCONTRO INTERNACIONAL DE GIGANTONES E CABEÇUDOS
Associação Cultural e Artística
"Ida e Volta"

21h30, THEATRO CIRCO - 3€

CASCATAS MUSICAIS
I Concerto Coral-Polifónico do São João de Braga

"Cascatas Musicais" revela-se como o I Festival Coral Polifónico integrado nas Festas de São João de Braga. Para além de dar a conhecer a fortíssima tradição musical enraizada na comunidade bracarense, este espetáculo pretende promover o intercâmbio com o que se canta em outros lugares. Nele participam os pequenos cantores da ACIJE - Associação do Coro Infanto-Juvenil de Esporões (Braga), o grupo Effatha (Guimarães) e o Coro de S. Julião da Barra (Oeiras).

Grupo Coral do Carmo

DOMINGO
15
JUN

TODO O DIA, ALAMEDA DO ESTÁDIO 1º DE MAIO

19.ª Concentração Motard de Braga

Moto Clube de Braga

09h00

X edição do Passeio de BTT

Inscrições: www.acminho.pt

Associação de Cicloturismo do Minho

11h00, C. M. BRAGA

Receção dos grupos participantes no Encontro de Gigantones e Cabeçudos

12h30, POSTO DE TURISMO

Entrada de grupos de animação

15h00, CORETO DA AV. CENTRAL

"Música no Coreto" pela Companhia da Música

15h30, MUSEU DR. GONÇALO SAMPAIO

Inauguração da exposição "O São João na Tradição"

16h30, PRAÇA MUNICIPAL

CORTEJO INTERNACIONAL DE GIGANTONES E CABEÇUDOS

O Encontro Internacional de Gigantones e Cabeçudos é hoje um dos principais certames do cartaz das festas de São João.

Trata-se de uma iniciativa criada em 1990 e posteriormente integrada nas festas da cidade, que reúne algumas dezenas de grupos de gigantones e cabeçudos do município de Braga e de localidades do norte de Portugal, de Espanha e também de França. O ponto alto deste encontro, que decorre sempre no primeiro fim de semana das festas, é o cortejo que atravessa as ruas de Braga na tarde de domingo, arrastando milhares de pessoas às ruas. Progressivamente este certame tem integrado grupos de precursão de todo o país, facto que tem servido de fundamento ao surgimento de grupos aliados deste género musical em algumas escolas do município. De forma a integrar, no presente, algumas das tradições que faziam parte das festas de São João do passado, foi recuperada, neste cortejo, a exibição da Serpe, uma serpente gigante feita de trapos.
Recorde-se que os Gigantones e Cabeçudos, que já apareciam integrados na procissão sanjoanina descrita nos séculos XVII e XVIII, voltaram a ser presença assídua após as festas de 1896. Neste ano, veio da cidade galega de Vigo, um grupo de "Gigantones y cabezudos" que era tido, à época, como "um número novo" do programa. Esta inovação acabou por ganhar raízes nos festejos, e os grupos de gigantones e cabeçudos chegaram mesmo a servir de acompanhamento aos carros dos pastores e do Rei David nos anos de 1908 e 1909.

ITINERÁRIO: Praça Municipal, rua D. Frei Caetano Brandão, rua D. Diogo de Sousa, largo D. João Peculiar, largo do Paço, rua do Souto, rua Justino Cruz, rua dos Capelistas, largo de S. Francisco, rua do Castelo, largo do Barão de S. Martinho, praça da República, avenida Central.

21h30, PARQUE DA PONTE

Concerto popular pelo artista Victor Rodrigues

SEGUNDA
16
JUN

11h00, LRG. S. JOÃO DO SOUTO
Inauguração do concurso de cascatas

15h00, CASA DOS CRIVOS
Inauguração da exposição "O nosso S. João é o de Braga"
Correio do Minho

21h30, AVENIDA CENTRAL
"A U.M. VAI AO SÃO JOÃO" Mega Noite Académica protagonizada pelos grupos culturais da Universidade do Minho
Assoc. Académica da Univ. do Minho

TERÇA
17
JUN

18h30, BRAGA PARQUE
Inauguração da exposição "25 anos de Gigantones e Cabeçudos"
Associação Cultural e Artística "Ida e Volta", Braga Parque

21h15, IGREJA DE S. JOÃO DO SOUTO
Concerto em honra de São João Batista pela Associação Cultural e Festiva "Os Sinos da Sé"
União de freguesias de São Lázaro e São João do Souto

21h30, PARQUE DA PONTE
Concerto pelos Canto d'Aqui

QUARTA
18
JUN

11h00, ATELIER ALBERTO VIEIRA - RUA DE S. VICENTE
Apresentação da escultura "Rei David" da autoria de Alberto Vieira

19h00, PARQUE DA PONTE
Abertura da Feira de Artesanato de São João

21h30, AVENIDA CENTRAL
Concerto pelo grupo "Caminhos de Romaria"

QUINTA
19
JUN

15h00, AUDITÓRIO DA JUNTA FREGUESIA DA SÉ
Apresentação do roteiro sanjoanino para mobilidade reduzida
ADOC

21h15, AUDITÓRIO DA MISERICÓRDIA
Conferência histórica "O São João é de Braga". Animação pelo grupo de música popular "Os CABçudos"

21h30, PARQUE DA PONTE
Encontro de tocadores de concertinas. Grupos participantes: Grupo de Concertinas de Gualtar; Grupo de Concertinas Amigos da Borga; Grupo de Concertinas Borguinha; Grupo de Concertinas de Espinho

SEXTA
20
JUN

09h30, PRAÇA MUNICIPAL
Desfile infantil "O São João da Pequenada"

ITINERÁRIO: praça Municipal, rua da Misericórdia, largo D. João Peculiar, largo do Paço, rua do Souto, largo do Barão de S. Martinho, praça da República e avenida Central
UNISOL

21h00, LARGO PAULO ORÓSIO
DESFILE MEDIEVAL DO SÃO JOÃO DE BRAGA E CORRIDA DO PORCO PRETO - Beberete no final

A corrida do porco preto é o grande destaque das mais antigas crónicas referentes ao São João em Braga. Estes relatos permitem-nos confirmar que a corrida do porco era efetivamente o evento mais original dos festejos sanjoaninos...

...bracarenses. Era tal a sua relevância, que detinha honras de acompanhamento com a bandeira municipal. Efectivamente, esta tradição, constante nas sucessivas actas camarárias do século XVI e primeira metade do século XVII, era a única que não se repetia nos outros momentos festivos da cidade. Em que consistia, afinal, esta tradição?

No primeiro ato, que decorreria na véspera de São João, organizava-se um cortejo liderado pelos cavaleiros – todos os cidadãos que tivessem cavalo não o poderiam emprestar por estes dias e deveriam juntar-se ao cortejo - juntamente com o Rei e Imperador e suas danças, a Mourisca e as Pélas – que eram figuras obrigatórias nos festejos de cariz municipal. Além destes quadros, juntava-se ao cortejo na porta da Sé, os candeleiros das confrarias de S. Tiago e de S. João do Souto com seus mordomos e suas bandeiras, juntamente com os espingardeiros, e a serpe e cavalinhos. Neste cortejo figuraria, em primeiro plano, a bandeira da cidade, que se encontrava no edifício dos Paços do Concelho, defronte da Sé, na chamada Praça do Pão. Após o ato solene da saída da bandeira, o cortejo seguia festivamente – provavelmente pela rua do Souto e campo de Santana - para o monte de Santa Margarida (Guadalupe) "onde era costume emprazar o porco", ou seja, onde o porco seria cercado e preso para, na madrugada do dia seguinte, ser levado "além da ponte de Guimarães". No final, regressavam pelos "lugares costumados" até junto da capela de S. Sebastião das Carvalheiras, onde era servido um beberete preparado pelos mordomos da Mourisca e, segundo a crónica citada por Camilo Castelo Branco, se procedia à entrega de cestinhos de frutas aos cavaleiros que tomaram parte do cortejo.

O segundo ato decorria na madrugada do dia 24 de junho. Novamente se organizava um cortejo, com os mesmos moldes do dia anterior e liderado pelos cavaleiros, a partir dos Paços do Concelho, de onde saía solenemente a bandeira da cidade. Chegados à ponte de Guimarães, dar-se-ia início à competição. Montados no cavalo seguiriam os sapateiros da cidade, que deveriam perseguir o porco até ao rio, e, sobre a ponte, estariam os moleiros, provavelmente residentes nas redondezas do rio Este. O objetivo era conquistar o direito ao porco. Os moleiros tentariam que o porco atravessasse o rio, enquanto os sapeteiros tentariam que este seguisse para a ponte.

ITINERÁRIO: largo Paulo Orósio e Rua dos Bombeiros Voluntários

Bravos da Boa Luz; União de Freguesias de Maximinos, Sé e Cividade; Associação Cultural e Artística "Ida e Volta" e Equipa Espiral

21h00

Passeio Nocturno BTT

Inscrições: www.acminho.pt

Associação de Cicloturismo do Minho

22h00, PARQUE DA PONTE

CANTARES AO DESAFIO

Cantadores participantes: Carlos Ribeiro, Adília de Arouca, Jorge Loureiro, Natividade Vieira, Claudia Martins, Válter São Martins, Augusto Canário e Marta Azevedo.

SÁBADO
21
JUN

08h30, POSTO DE TURISMO

Entrada de grupos de animação

09h00, MERCADO MUNICIPAL

Festival do Mercado – exibição de dois grupos de cavaquinhos

10h00-12h30, FRENTE THEATRO CIRCO, RUA S. MARCOS E RUA JUSTINO CRUZ

FESTIVAL DE CAVAQUINHOS nos palcos do centro histórico

CAVAQUINHO Segundo Gonçalo Sampaio, o cavaquinho é um instrumento que terá a sua origem na cidade de Braga, algures no século XVI. O seu som tão peculiar está presente na música popular minhota, sendo presença obrigatória em qualquer grupo que se proponha representar as tradições desta região. Em algumas regiões do Brasil é...

...também apelidado de braguinha ou de machete de Braga. Este facto atesta, não só o fluxo migratório que partiu do Minho para este país no decorrer dos séculos XVIII e XIX, como também o labor dos cordofones na nossa cidade. Até existe uma afinação típica da cidade: Ré-Lá-Si-Mi! As Festas da cidade de Braga pretendem ser a oportunidade para promover este património que nos une!

10h00
Visita guiada
"O São João em Braga"
Inscrições:
associacaobragamais@gmail.com
ou info@jovemcoop.com
JovemCoop, Braga +

10h00-18h00, LARGO CARLOS AMARANTE
Mercado do Centro - feira de artesanato e utilitários.
União de freguesias S. Lázaro e S. João do Souto

12h00, VÁRIOS LOCAIS DO CENTRO HISTÓRICO
Rodopiada dos grupos de animação

14h00, AERÓDROMO DE PALMEIRA
Abertura do Festival Aéreo São João de Braga
Aero Clube de Braga

15h00-17h00, FRENTE THEATRO CIRCO, RUA S. MARCOS E RUA JUSTINO CRUZ
FESTIVAL DE CAVAQUINHOS nos palcos do centro histórico

15h00-00h00, AVENIDA CENTRAL
Festival Antena Minho / Correio do Minho

16h00, PARQUE DA PONTE
Aula de Zumba e Trail-Junior
Minho Aventura, com apoio Holmes Place

18h00, SALÃO NOBRE THEATRO CIRCO
Inauguração da exposição de cavaquinhos e conferência "Cavaquinho, Machete de Braga ou Braguinha"
António Pinto Carvalho - Instrumentos

20h30, SAMEIRO > SÃO JOÃO DA PONTE
Trail-Running
Minho Aventura

21h30, THEATRO CIRCO - 5€
Concerto de Júlio Pereira

O trabalho e a prestação artística de Júlio Pereira continuam a provocar surpresa. O compositor e multi-instrumentista revisita agora, percorrida a viagem de sons que o levaram a muitos lu(g)ares e paisagens criativas, o universo acústico de um instrumento que, há já mais de 30 anos, provocou o seu reconhecimento nacional e internacional e lhe está, mesmo que ele não queira, colado à pele: o cavaquinho. Uma revisita que não é um regresso, mas antes uma reatualização de sonoridades, formas, modos (e modas...), onde o bandolim e a geografia musical de Júlio Pereira traduz uma constante procura de novos caminhos. Afinal, a prova de que na música, como na vida, não há tradição sem contemporaneidade. Júlio Pereira (bandolim e cavaquinho), acompanhado ao vivo por Sandra Martins (violoncelo), Miguel Veras (viola) e Luís Peixoto (bouzouki) apresentam os temas de "Cavaquinho.PT".

DOMINGO
22
JUN

10h00, AV. JOÃO PAULO II
I Corrida São João de Braga
Município de Braga, com apoio EDP Gás

10h00, PRAÇA DA REPÚBLICA
Rota dos Santos Populares: concentração, mostra e exibição de 2 cavalos, derivados e convidados. Desfile em caravana pela cidade
Bicavalaria do Minho

11h30, VÁRIOS LOCAIS DO CENTRO HISTÓRICO
Rodopiada dos grupos de animação

14h00, AERÓDROMO DE PALMEIRA
II Festival Aéreo São João de Braga
Aero Clube de Braga

14h30, PRAÇA DA REPÚBLICA
Cortejo de carros clássicos e exposição
Centro Cultural de Santo Adrião

15h30, LARGO S. JOÃO DA PONTE
GRANDIOSA PARADA FOLCLÓRICA

A dimensão etnográfica foi ocupando um lugar de primordial relevo no programa das festas sanjoaninas. Era este o momento para muitos dos grupos folclóricos exibirem as danças e cantares que iam recolhendo e compilando. A importância galhofeira da festa minhota impunha também um ritmo profundamente associado aos sons e costumes regionais. Até aos nossos dias, continuam a efetuar-se festivais folclóricos, sendo o folclore elemento indispensável dos cortejos dos dias grandes das festas. A Parada Folclórica é uma iniciativa, introduzida este ano, que vai reunir mais de duas dezenas de grupos folclóricos e etnográficos do Município de Braga. O objectivo é a promoção e divulgação da nossa etnografia local, particularmente dos trajes e costumes associados ao São João. Mais de um quilómetro de desfile, acompanhado por três carros alegóricos.

ITINERÁRIO: largo de S. João da Ponte, Av. da Liberdade, Rua do Raio, largo Carlos Amarante, Rua de S. Marcos e avenida Central

17h00, CENTRO HISTÓRICO
Actuação dos grupos participantes na Parada Folclórica em diversos pontos do centro histórico

18h00, SÉ CATEDRAL
Procissão do Corpo de Deus

ITINERÁRIO: Sé, rua D. Paio Mendes, avenida S. Miguel-o-Anjo, rua D. Diogo de Sousa, largo D. João Peculiar, largo do Paço, rua do Souto, largo do Barão de S. Martinho, rua de S. Marcos, rua D. Afonso Henriques, rua D. Frei Caetano Brandão, rua D. Paio Mendes, Sé
Arciprestado de Braga

21h00, PARQUE DA PONTE
Festival Folclórico São João de Braga

Grupos participantes: Rancho Folclórico de Santa Marta de Portuzelo (Viana do Castelo); Rancho Folclórico Poveiro (Póvoa de Varzim); Grupo Folclórico de S. Martinho do Campo (Santo Tirso); Grupo Folclórico Dr. Gonçalo Sampaio (Braga)

SEGUNDA
23
JUN

Durante a manhã e tarde deste dia, além de concertos musicais, as Bandas Filarmónicas percorrerão as principais artérias do centro da cidade, executando, como é tradicional, o Hino do Santo Precursor. Também os Grupos de Bombos, Grupos de Zés P'reiras, Gaiteiros, Gigantones, Cabeçudos e outros, percorrerão de igual modo as principais ruas e praças da cidade, proporcionando uma magnífica animação típica de alegria e cor, com as suas apreciadas e populares exibições. Ainda durante o dia, Tocatas, Rusgas e Grupos Folclóricos farão exibições volantes nas principais Ruas, Praças e Largos do centro da cidade, exteriorizando a sua alegria e convidando os visitantes às danças e cantares do Minho.

08h30, POSTO DE TURISMO
Entrada das bandas filarmónicas e grupos de animação

09h00, POSTO DE TURISMO

CORTEJO DE ABERTURA DAS FESTAS (ou da Mordomia)

ITINERÁRIO: Turismo, largo do Barão de S. Martinho, rua do Souto, largo do Paço, largo D. João Peculiar, rua da Misericórdia e praça Municipal

10h00, PRAÇA MUNICIPAL

ABERTURA SOLENE DAS FESTAS DE SÃO JOÃO

As festas de São João apresentam no seu programa, para a manhã do dia 23, o cortejo da "mordomia" ou da Associação de Festas, que reúne os diversos grupos de animação e desemboca na Praça Municipal, diante do edifício da edilidade, e com a presença das mais elevadas dignidades civis, eclesiásticas e militares da cidade. Apesar das festas já se terem iniciado alguns dias antes, acontece aqui a abertura oficial dos festejos, momento que sublinha o seu cariz municipal. Este solene momento, que tem vindo a ser engrandecido e valorizado, inicia-se com os hinos de Braga e do São João, devidamente interpretados por um largo conjunto de filarmónicas e pelo Orfeão de Braga e Coro Académico da Universidade do Minho. Segue-se a largada de um balão gigante, girândolas de foguetes e repiques festivos nos sinos das igrejas da cidade.

10h30-12h30, AVENIDA CENTRAL

Concerto pelas bandas filarmónicas: Banda Musical de S. Miguel de Cabreiros e Banda Musical dos B.V. da Póvoa de Lanhoso

12h00, SALÃO NOBRE CÂMARA MUNICIPAL DE BRAGA

Condecoração dos funcionários Municipais

Município de Braga

12h00, VÁRIOS LOCAIS DO CENTRO HISTÓRICO

I Rodopiada dos grupos de animação

13h00-14h45, AVENIDA CENTRAL

Actuação da Banda Musical de Parafita

15h00-17h00, AVENIDA CENTRAL

Concerto pelas bandas filarmónicas: Banda Filarmónica de Amares e Banda Municipal de Tarouquela

15h00, VÁRIOS LOCAIS DO CENTRO HISTÓRICO

II Rodopiada dos grupos de animação

15h00, POSTO DE TURISMO

Atribuição de prémios do concurso de design gráfico

Associação Comercial de Braga

15h00, PARQUE DA PONTE

"Música no Coreto" pela Companhia da Música

União de freguesias de São Lázaro e São João do Souto

16h00, RUA DO CASTELO

MOMENTO BOMB'ÁSTICO
Grandiosa concentração de grupos de bombos, seguida de arruada

Equipa Espiral

17h00, PICOTO

Inauguração da rua João Evangelista Vieira

Município de Braga e União de freguesias de S. Lázaro e S. João do Souto

17h15-19h15, AVENIDA CENTRAL

Concerto pelas bandas filarmónicas: Banda Musical de Arcos de Valdevez e Banda Musical dos Mineiros de Pejão

17h30, VÁRIAS IGREJAS

Concerto pelos carrilhões da igreja de Santa Cruz, Sé, Maximinos e S. Vicente

22h00, CAMPO DAS HORTAS

CORTEJO DAS RUSGAS

RUSGAS Aquilo que hoje chamamos de cortejo, devidamente elaborado e orientado pela associação organizadora das festas, foi em tempos sinónimo da espontaneidade do povo bracarense. As romarias foram e são vividas de forma intensa pelo povo, e nas tradicionais e mui antigas festas de S. João de Braga participavam não só as pessoas que viviam na cidade mas também os habitantes das zonas rurais de todo o município. Os diversos grupos de romeiros, chegados das aldeias, juntavam-se no centro da cidade e, ao início da noite, iam em cortejo até ao parque da Ponte, sempre cantando e dançando enquanto desciam as embandeiradas e iluminadas ruas das Águas e da Ponte. Principalmente de cariz rural, estes grupos percorriam as léguas que separavam a sua aldeia da cidade de Braga, das quais...

...partiam à tardinha, imediatamente após a jorna. As mulheres, envergando o seu traje de romaria, traziam, à cabeça, os destacados merendeiros que haviam de servir de sustento até ao dia seguinte, e os homens, com seus cajados e chapéus, tocavam concertina, reco-reco, ou o tradicional e bracarense cavaquinho. Era uma caminhada de alegria e festa, marcada pelos cantares em louvor do Santo Percursor, com rimas e quadras nas quais eram gravadas as tradições e os aspetos mais elementares do quotidiano rural bracarense. Este cortejo, atravessando o quilómetro de festa que liga o coração da cidade ao cerne do arraial - a avenida da Liberdade - chegava ao parque da Ponte. Aí, junto à tribuna da "capelinha", os romeiros depositam a sua promessa e levantavam a pagela que haviam de prender à fita do chapéu. Tentando reviver este ambiente, realiza-se atualmente o Cortejo das Rusgas, que marca programa da noite de S. João em Braga. Sabemos que nos programa relativo ao ano de 1942, já se organizava um cortejo desde o edifício do Turismo até ao parque da Ponte, onde apenas é citada a presença das bandas filarmónicas. Seis anos mais tarde, em 1948, surge pela primeira vez a menção a um desfile das rusgas das aldeias, sendo frequente, a partir daí, citar-se a presença de ranchos folclóricos, ou "ranchos das aldeias", a acompanhar o cortejo.

ITINERÁRIO: Campo das Hortas, rua D. Diogo de Sousa, largo D. João Peculiar, largo do Paço, rua do Souto, largo do Barão de S. Martinho, rua de S. Marcos, largo Carlos Amarante, rua Gonçalo Sampaio, Avenida da Liberdade e largo de S. João da Ponte

22h00, PARQUE DA PONTE
(até às 03h00)

Concerto pelas bandas: Banda Filarmónica de Amares e Banda Musical dos Mineiros de Pejão

22h00, AVENIDA CENTRAL
(até às 02h30)

Concertos da Banda Musical de Arcos de Valdevez e Municipal de Tarouquela

01h00, S. JOÃO DA PONTE
FOGO DA PONTE
espectacular sessão de pirotecnia lançada do alto do monte Picoto sobre o terreiro de São João da Ponte
Macedos Pirotecnia

02h30, AVENIDA CENTRAL
YOUTH-FESTIVAL
Concerto pelos MUNDO CÃO, Days of July e os Dj's Palas, Loureiro e Retroboy

QUADROS BÍBLICOS: Um dos atrativos fundamentais das Festas de São João de Braga são os quadros bíblicos, expostos nas margens do rio Este. De um lado surge a representação do Baptismo de Cristo e do outro a gigantesca e popular imagem de São Cristóvão. Nas festas de 1881 foi inaugurada a exposição no rio Este, em cima de uma rocha, das imagens de Cristo e São João, representando a cena do batismo no Jordão. Em 1889 foi acrescentada a imagem de S. Cristóvão, cuja devoção está fortemente vinculada à capela de S. João da Ponte. Entretanto, em 1882, o quadro do batismo foi enriquecido com as imagens de apóstolos e outros figurantes desta cena bíblica.

TERÇA
24
JUN

FERIADO MUNICIPAL

08h30, POSTO DE TURISMO
Entrada dos grupos de animação

09h00, AVENIDA CENTRAL
Concerto pelas bandas filarmónicas: Banda Musical Amigos da Branca e Banda Musical de Famalicão

09h00, LARGO S. JOÃO DO SOUTO
Saída do CORTEJO SANJOANINO com os Carros das Ervas, Rei David e Pastores

CARRO DAS ERVAS O Carro das Ervas é uma tradição medieval cujo objectivo era perfumar as ruas com ervas de cheiro, de forma a purificar os locais por onde passavam os cortejos e procissões. Este ano surge, como em tempos idos, representado em um carro de bois.

DANÇA DO REI DAVID A dança do Rei David é outra das tradições mais relevantes das festas de São João em Braga. Constituída por 13 elementos, um dos quais o Rei David, que se destaca ao centro. O grupo está dividido em duas filas de seis elementos cada. Cada fila tem um guia, cuja missão é iniciar a dança e interagir com o Rei. A melodia que acompanha a dança é constituída por "duas partes de doze compassos binários". Segundo José Gomes, a música atualmente utilizada é oitocentista, devendo-se a sua autoria a um monge agostinho do Convento do Pópulo. Quanto à dança, o mais caraterístico é um passo tipo polca, em que uma das pernas está elevada com o joelho dobrado sobre a cinta, enquanto a outra suporta o peso total do corpo. Frequentemente associada ao auto do Carro dos Pastores, tem também origem nos quadros exibidos nas procissões sanjoaninas do período barroco, discutindo-se a influência que poderá ter recebido da Mourisca, com cuja configuração detém semelhanças. Trata-se, provavelmente, da tradição mais antiga associada aos festejos bracarenses, tendo mantido uma regularidade assinalável quer quanto à música, quer quanto à forma. A origem da dança do Rei David, que já se tornou no maior ícone das festas sanjoaninas, continua até hoje por apurar. São muitas as vozes que atiram a sua origem para o século XVI, nomeadamente para a Mourisca, tradição que já abordamos e que nasceu associada às celebrações do Corpus Christi. Esta tradição chegou aos nossos dias, pois, durante várias gerações, foi conservada por uma família da freguesia de Palmeira, que orgulhosamente a foi transmitindo de pais para filhos. O protagonista da dança representa a destacada figura bíblica do pastor que se tornou monarca do Povo de Deus...

...ao derrotar o Golias: o Rei David. Diz-nos José Gomes, que existe uma referência documental à dança do Rei David datada de 1726, na qual se refere que esta dança deveria ser levada a cabo pelos correeiros, sirgueiros, pasteleiros e palmilheiros.

CARRO DOS PASTORES O Carro dos Pastores é uma tradição com origem provável no século XVIII, sendo uma típica representação teatral, posterior à fundação do teatro moderno. A sua préexistência, é citada na "Relação do Festivo Aplauso", documento que descreve a constituição de uma grandiosa procissão em honra de São João Baptista no ano de 1754. Os diversos atos que compõem esta peça teatral, representada num carro forrado a cortiça e totalmente decorado com ervas e flores, referem-se ao nascimento de São João Baptista, o momento recordado pela liturgia deste dia. Neste palco sobre rodas, são representadas cenas bíblicas como o aparecimento do anjo a Zacarias que, conjuntamente com sua esposa Isabel, há muito desejava um filho, facto que se tornava cada vez mais utópico devido à idade avançada dos dois. O anjo anunciou e Zacarias não acreditou, ficando surdo e mudo até ao final do ato. O anjo volta aparecer para anunciar o nascimento de São João que, sorridente, aparece "destapado" por uma placa metálica causando um burburinho na multidão que assiste. Mas toda a representação é marcada pelos cânticos e danças dos pastores, seis rapazes e seis raparigas, vestidos com trajes tradicionais e vistosos que dão indescritível brilho a esta representação. Os cajados decorados com fitas coloridas e as pandeiretas completam o quadro pastoril. Os anjos que vão aparecendo sobre uma nuvem, que vai subindo e descendo conforme a cena a representar, confere igualmente um toque de grande originalidade e engenho a este auto. Outrora puxado por duas juntas de bois, tradição recuperada parcialmente nos últimos anos, o carro dos Pastores vai circulando pelas ruas da cidade, desde as 09h00 até 16h00, em conjunto com o Carro do Rei David e o Carro das Ervas, sendo sem dúvida a mais bela e elegante alegoria ao São João, conservada como memória viva da Sagrada Escritura.

ITINERÁRIO:

Manhã
09h00 - Largo de S. João do Souto
09h40 - Turismo
10h15 - Largo dos Penedos
11h00 - Praça Conde de Agrolongo
11h45 - Arco da Porta Nova
12h25 - Praça Municipal (frente à Câmara)

Tarde
14h30 - Largo do Paço
15h15 - Largo Carlos Amarante
16h00 - Avenida da Liberdade (Granjinhos)
16h30 - Largo de São João da Ponte

10h00, S. JOÃO DO SOUTO
Eucaristia campal, animação litúrgica pelo Orfeão de Braga
Paróquia de S. João do Souto

11h00, S. JOÃO DA PONTE
Eucaristia campal, presidida por Sua Ex.ª Rev.ª o Arcebispo Primaz, D. Jorge Ortiga
Paróquia de Santo Adrião

12h00, VÁRIOS LOCAIS DO CENTRO HISTÓRICO
I Rodopiada dos grupos de animação

15h00-17h00, AVENIDA CENTRAL
Concerto pelas bandas filarmónicas: Banda Musical Amigos da Branca e Banda Musical de Famalicão

15h00, VÁRIOS LOCAIS DO CENTRO HISTÓRICO
II Rodopiada dos grupos de animação

16h00, RUA DO CASTELO
Despique de bombos

16h30, SÉ CATEDRAL
Eucaristia solene em honra de São João Baptista

17h00, LARGO DO PAÇO
Actuação do Orfeão de Braga

17h30, LARGO DO PAÇO
ESPECTACULAR BATALHA DE FLORES, seguida de interpretação do hino do São João, à passagem do andor de S. João Baptista para a Sé.

Interpretação pelo Orfeão de Braga, acompanhado da Banda de S. Miguel de Cabreiros

18h00, SÉ CATEDRAL

PROCISSÃO DE SÃO JOÃO
Nove andores e centenas de figurantes

Andores dos santos do mês de Junho (Santo António, São Luís Gonzaga, São Pedro, Sagrado Coração de Jesus e São Paulo) e dos padroeiros da cidade de Braga: São Geraldo, Nossa Senhora da Torre (novidade!), Nossa Senhora do Sameiro e São João | Acompanhamento pelas digníssimas autoridades civis e religiosas.

Presidência por Sua Ex.ª Rev.ª o Arcebispo Primaz, D. Jorge Ortiga

A procissão de São João, organizada inicialmente pela paróquia de São João do Souto, foi-se tornando um dos momentos fundamentais das festas sanjoaninas. Depois dos bailes e representações sacras que marcaram a rotina do préstito na segunda metade do século XVIII, na centúria seguinte surgem, como ilustres sobreviventes do sucessivo esvaziamento das festas sanjoaninas, o Rei David e os pastores, que se mantêm apegados a este cortejo secular. Por exemplo, em 1855, a procissão saía às 7 horas da manhã e era precedida pelo baile dos pastores e pela dança do Rei David. Realizada apenas em três ocasiões entre 1925 e 1940, o préstito foi entretanto batizado de procissão dos santos do mês de junho. Contudo, apenas desde 1949 a procissão adotou definitivamente a atual configuração e denominação. Progressivamente foram-lhe sendo acrescentados andores transportando as imagens de outros santos que a Igreja recorda neste período. Primeiro, os tradicionais santos populares que, juntamente com São João, formam a tríade festiva mais mediática de Portugal – Santo António e S. Pedro – e depois com a junção progressiva de outras devoções, como é o caso de Nossa Senhora do Sameiro e do Sagrado Coração de Jesus. No préstito de 1951 já se integrava também o andor de S. Luís Gonzaga, transportado por estudantes. Atualmente, a procissão transporta nove andores e continua a ser um dos pontos relevantes do programa do dia 24 de junho, tendo sido reintroduzida a presença dos pastores e do Rei David como figurantes na procissão desde 1995.

ITINERÁRIO: Sé, rua D. Paio Mendes, avenida S. Miguel-o-Anjo, rua D. Diogo de Sousa, largo D. João Peculiar, largo do Paço, rua do Souto, largo do Barão de S. Martinho, rua de S. Marcos, rua D. Afonso Henriques, rua D. Frei Caetano Brandão, rua D. Paio Mendes e Sé

19h30, SÉ CATEDRAL

No final da procissão, despedida a São João Baptista:

Actuação da Associação Cultural e Festiva "Os Sinos da Sé" nas naves da Sé Primaz; Percurso do andor de São João Baptista até à igreja de São João do Souto, com acompanhamento pela Banda de S. Miguel de Cabreiros e Rusga de S. Vicente.

21h30, ESTÁDIO 1º DE MAIO

Grandioso FESTIVAL DE ENCERRAMENTO do São João de Braga
CONCERTO DE RUI VELOSO

Espectáculo piromusical
Macedos Pirotecnia

NOTA: Entrada livre, porém com necessidade de levantamento prévio do ingresso, por razões de segurança.

Os ingressos podem ser levantados na Loja Pingo Doce do Braga Parque e nos stands da Associação de Festas de São João.

COM O APOIO

pingo doce
sabe bem pagar tão pouco

MAPA DOS DESFILES, CORTEJOS E PROCISSÕES

CORTEJO INTERNACIONAL DE GIGANTONES DE CABEÇUDOS

DESFILE INFANTIL "O SÃO JOÃO DA PEQUENADA"

DESFILE MEDIEVAL DO SÃO JOÃO DE BRAGA E CORRIDA DO PORCO PRETO

GRANDIOSA PARADA FOLCLÓRICA

PROCISSÃO DO CORPO DE DEUS

CORTEJO DE ABERTURA DAS FESTAS

CORTEJO DAS RUSGAS

PROCISSÃO DE SÃO JOÃO

A VISITAR

- **Centro histórico da cidade**
- **Igrejas e Templos da cidade**
- **Triângulo turístico dos Santuários: Bom Jesus do Monte, Nossa Senhora do Sameiro e Nossa Senhora da Falperra**
- **Sé Catedral e o seu Tesouro-Museu**
- **Torre de Menagem**
- **Termas Romanas da Cividade**
- **Fonte do Ídolo**
- **Mosteiro de Tibães**
- **Capela de São Frutuoso**
- **Museus da cidade:**
    - Museu Pio XII (Largo de Santiago)
    - Museu D. Diogo de Sousa (Colina de Maximinos)
    - Museu dos Biscaínhos (Rua dos Biscaínhos)
    - Museu da Imagem (Arco da Porta Nova)
    - Museu Nogueira da Silva (Av. Central)
    - Museu do Traje (Rua do Raio)
    - Museu dos Cordofones (Tebosa - Braga)
- **Visita às exposições constantes neste programa**

1 - SANTUÁRIO DO BOM JESUS DO MONTE
2 - SÉ CATEDRAL
3 - JARDIM DE SANTA BÁRBARA
4 - LARGO DO PAÇO
5 - ARCADA, PRAÇA DA REPÚBLICA

A ASSOCIAÇÃO DE FESTAS DE S. JOÃO AGRADECE A COLABORAÇÃO E APOIO DE

Aero Clube de Braga
Arciprestado de Braga
Assoc. Cultural e Artística Ida e Volta
Assoc. Cultural Festiva "Os Sinos da Sé"
Associação de Cicloturismo do Minho
Associação de Ocupação Constante
BeloSom
Bicavalaria do Minho
Bombeiros Voluntários de Braga
Braga + Património | Cultura | Cidadania
Bravos da Boa Luz
Cabido Metropolitano da Sé
Centro Cul. e Social de Santo Adrião
Clube Automóvel do Minho
Comando da PSP de Braga
Confraria de Nossa Senhora do Sameiro
Equipa Espiral
Grupo Coral e Instrumental do Carmo
Grupo Folclórico Dr. Gonçalo Sampaio
Irmandade de Guadalupe
Irmandade de Santa Cruz
JovemCoop Natureza e Cultura
Junta de Freguesia de S. Victor
Katavus – Assoc. Ambiental e Cultural
Liga Portuguesa contra o Cancro – Núcleo de Braga
Minho Aventura
Moto Clube de Braga
Museu da Imagem
Museu do Traje Dr. Gonçalo Sampaio
Museu Pio XII
Núcleo Filatélico de Braga
Orfeão de Braga
Paróquia de S. Pedro de Maximinos
Paróquia de S. Vicente
Paróquia de Santo Adrião
Paróquia de São João do Souto
Parque de Exposições de Braga
Patronato de Nossa Senhora da Torre
Polícia Municipal de Braga
Porta de Braga – Centro de Interpretação Turística
Regimento de Cavalaria n.º 6
Rusga de S. Vicente – Grupo Etnográfico do Baixo Minho
Santa Casa da Misericórdia de Braga
Sapadores Bombeiros de Braga
SIGNA
Theatro Circo
Transportes Urbanos de Braga
União de Freguesias de S. Lázaro e S. João do Souto
União Freguesias de Maximinos Sé e Cividade
UNISOL

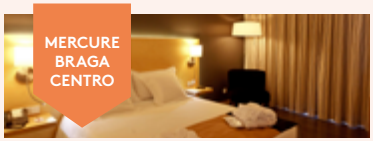
FOTOGRAFIAS

© WAPA PHOTO / Hugo Delgado

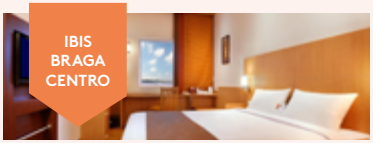
MEDIA PARTNERS

Diário do Minho
Correio do Minho.pt
Antena Minho
Sim
97.5
aaumTV
TV
Braga TV

HOTÉIS RECOMENDADOS



Praceta João XXI, 4715-036 BRAGA
Tel : (+351) 253 206 000
www.mercure.com



Rua do Carmo, 38, 4700-309 BRAGA
Tel : (+351) 253 204 800
www.ibis.com

Av. da Liberdade, 96, 4715-037 BRAGA
Tel : (+351) 253 614 500
www.ibisbudget.com

SAGRES